

## **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

Dieses MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) wurde am TT.MM.JJ abgeschlossen zwischen

Rotary Deutschland Gemeindienst e.V. (RDG)

und

RC (Name des deutschen Clubs)

und

RC (Name des ukrainischen Clubs)

hier und im Nachfolgenden Vertragspartner genannt.

### **1. Geltungs- bzw. Anwendungsbereich**

- 1.1 Die Vertragspartner vereinbaren eine Zusammenarbeit bei der Beschaffung und Lieferung .... für bedürftige Personen und Einrichtungen (z.B. Kindergärten, Schulen, Krankenhäuser etc.) in der Ukraine.
- 1.2 Dieses Memorandum of Understanding (MoU) stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf ihren Vertragsgegenstand dar und ersetzt alle früheren mündlichen Vereinbarungen.
- 1.3 RDG und RC (Name des deutschen Clubs) beschaffen die ... auf eigene Rechnung. Sie sind an keine Weisungen gebunden.
- 1.4 Ein Rechtsanspruch des Vertragspartners auf die Lieferung von ... (Gegenstand der Lieferung) wird durch diesen Vertrag nicht begründet.

- 1.5 Gemeinsame Verhandlungssprache ist Englisch (britisch). Das Memorandum of Understanding ist jeweils in Deutsch und in Englisch zu erstellen. Das rechtlich verbindliche und zu unterzeichnende Memorandum of Understanding ist die deutsche Version.

## 2. Prozessbeschreibung

- 2.1 Die Vertragspartner verständigen sich vor jeder Lieferung über die Empfänger/Adressaten/Übergabeorte der ... (Gegenstand der Lieferung), die Gerätetypen und die jeweilige Anzahl der zu liefernden Geräte.
- 2.2 RC (Name des ukrainischen Clubs) stellt RDG und RC (Name des deutschen Clubs) vor Ingangsetzung der Transporte folgende Daten zur Verfügung:
- 2.2.1 die Namen und Adressen der beim empfangenden RC ... verantwortlichen Personen, Wohn- oder Geschäftsort, Telefonnummern, Email-Adressen,
  - 2.2.2 die Namen und Anschriften der hilfsbedürftigen Personen oder Institutionen welche die Geräte erhalten, Wohn- oder Geschäftsort, Email-Adressen,
  - 2.2.3 die Anschrift des Aufstellungsorts, Name des Ortes, der Straße, Hausnummer.
- 2.3 Mit dem Beginn des Abtransports übersenden RDG und RC (Name des deutschen Clubs) dem unter Ziff. 2.2.1 benannten ukrainischen RC ... einen Schenkungsvertrag in englischer Sprache.
- 2.4 Angekommen am ukrainischen Zielort übergeben die Transporteure die ... (Gegenstand der Lieferung), und lassen sich die Entgegennahme von einem Verantwortlichen und zeichnungsbefugten Mitglied des RC .... quittieren. Wenn Gegenstände im Grenzbereich der Ukraine übergeben werden, wird die Übernahme zunächst durch die ukrainische Seite durch den Weitertransporteur oder einen von Rotary benannten Verantwortlichen des Zwischenlagers bescheinigt.
- 2.5 Der verantwortliche RC ... unterzeichnet den Schenkungsvertrag unmittelbar nach Ankunft der Waren und sendet ihn sodann unverzüglich an RDG ([rdgduesseldorf@rdgduesseldorf.de](mailto:rdgduesseldorf@rdgduesseldorf.de)) und RC (Name des deutschen Clubs) (Email: ...) zurück.
- 2.6 Der RC ... stellt RDG und RC (Name des deutschen Clubs) (Emails: [rdgduesseldorf@rdgduesseldorf.de](mailto:rdgduesseldorf@rdgduesseldorf.de), ...) darüber hinaus Fotos von der Übergabe und den Aufstellungsorten sowie Bestätigungen der Endempfänger (Kindergarten, Schule, Krankenhaus etc.) in deutscher Sprache zur Verfügung.

- 2.7 Die Vertragspartner sind sich einig, dass ein neuer Transport immer erst dann in Gang gesetzt werden kann, wenn der vorangegangene Transport entsprechend der vorstehenden Ziffern 2.1 bis 2.6 komplett dokumentiert ist und RDG und RC (Name des deutschen Clubs) alle Dokumente und Fotos zur Verfügung gestellt worden sind.

### 3. Informations- und Auskunftsrechte

- 3.1 Der RC (Name des ukrainischen Clubs) nimmt zur Kenntnis und anerkennt, dass die deutschen Vertragspartner gegenüber dem deutschen Staat Dokumentations- und Aufzeichnungsverpflichtungen haben.
- 3.2 Der RC (Name des ukrainischen Clubs) verpflichtet sich den deutschen Vertragspartnern gegenüber, dass er ihnen jegliche Auskünfte, die diese zur Erfüllung der unter 3.1 benannten Verpflichtungen benötigen, in Form von Dokumenten oder Farbfotos uneingeschränkt und unverzüglich zur Verfügung stellt.

Datum:

Datum:

\_\_\_\_\_  
Rotary Deutschland Gemeindienst e.V.

\_\_\_\_\_  
Rotary Club  
(Name des ukrainischen Clubs)

\_\_\_\_\_  
Rotary Club (Name des deutschen Clubs)